



DÉCO

Eccellenza e contemporaneità.
Contemporary excellence.
Современное совершенство.
Exzellent und zeitgemäß.



Eccellenza e contemporaneità.
Contemporary excellence.
Современное совершенство.
Exzellent und zeitgemäß.

Quando l'ispirazione è autentica, dall'idea nascono oggetti unici e inimitabili come Dèco: un vero e proprio gioiello per la cucina di tutti i giorni. Negli articoli che compongono la linea ci sono tutte le caratteristiche che un vero must have deve avere: originalità, bellezza, tecnologia e qualità. Dietro al meraviglioso gioco di luce e riflessi si nasconde infatti l'anima fortemente razionale di un prodotto tanto bello da guardare quanto piacevole da utilizzare.

EN *When inspiration is genuine, ideas lead to unique and inimitable items like Dèco: an absolute gem for everyday cooking. The items in the line include all of the features that any true must-have needs: originality, beauty, technology and quality. Behind the marvellous effects created by light and reflection is the rational core of a product that is as stunning to look at as it is great to use.*

RU Истинное вдохновение рождает уникальные в своем роде и неповторимые предметы, такие как Dèco - подлинную жемчужину среди повседневной кухонной утвари. Изделия данной линейки обладают всеми самыми необходимыми и важными характеристиками: оригинальностью, красотой, технологичностью и качеством. За ослепительной игрой световых отблесков скрывается необычайно рациональная «основа»: речь идет об изделии, прекрасном с эстетической точки зрения и столь же удобном в эксплуатации.

DE *Wenn es sich um wirkliche Inspiration handelt, entstehen aus einer Idee einzigartige und unnachahmliche Entwürfe wie Dèco: ein echtes Juwel für die alltägliche Küche. Die Bestandteile der Serie weisen alle Merkmale eines „Must have“ auf: Originalität, Ästhetik, Technologie und Qualität. Hinter dem wunderschönen Spiel mit Lichtreflexen verbergen sich leistungsstarke Merkmale, so dass sich das Produkt nicht nur durch einen hohen ästhetischen Wert auszeichnet, sondern auch durch eine fabelhafte Anwendung.*





EN

La sua forma unica è esaltata da smalto ultra brillante quanto ultra resistente. I volumi di cui si compongono gli articoli sono stati ottimizzati per ottenere forme più capienti che consentono maggiori possibilità ai fornelli e allo stesso tempo risultano estremamente maneggevoli grazie al manigliame progettato su misura che facilita presa e movimenti. Bellezza dunque, ma anche praticità: queste sono le caratteristiche principali della nuova frontiera del lusso in cucina.

Its unique shape is enhanced by ultra-gloss, ultra-resistant enamel. The shapes have been optimised to offer greater capacity and greater possibility for cooktop use, while at the same time, the custom-designed handles and knobs make each item easier to grip and use. Style but also practical use: these are the main features of the new frontier in kitchen luxury.

RU

Уникальная форма изделий этой линейки подчеркивается ультрагляцевой и сверхпрочной эмалью. Оптимизированные объемы посуды позволили увеличить вместительность и расширить возможности при приготовлении, а специально разработанные ручки, облегчающие захват и перемещение, обеспечивают необычайное удобство в обращении. Не только красота, но и практичность: таковы основные отличительные черты новых границ роскоши на кухне.

DE

Die einzigartige Form wird durch einen hochglänzenden und wertigen Look unterstrichen. Die Form wurde optimiert, um ein höheres Fassungsvermögen zu erhalten. Gleichzeitig sind sie äußerst handlich, dank der speziell entwickelten Griffe, die eine optimale Handhabung ermöglichen. Schönheit, die mit einem hohen praktischen Wert einhergeht: dies sind die Hauptmerkmale des neuen Luxus in der Küche.

CARATTERISTICHE

- Rivestimento antiaderente Plustek di qualità TVS, antigraffio e antiabrasione.
- Corpo in alluminio ad alto spessore per una maggiore conduzione del calore.
- Forma unica esaltata da uno smalto ultra brillante e ultra resistente.
- Manici e manigliame ergonomici dal design esclusivo.
- Forme capienti ideali per adattarsi ad ogni ricetta e porzione.
- Garanzia 5 anni.
- Tutti i rivestimenti antiaderenti TVS non contengono Nichel, metalli pesanti né PFOA.
- Design by Harry&Camila

EN CHARACTERISTICS

- Plustek, TVS quality non-stick coating, resistant to scratching and abrasions.
- High-gauge aluminium body for even better heat conduction.
- A unique shape, enhanced by an ultra-bright, ultra-resistant enamel coating.
- Unique design ergonomic grips and handles.
- Roomy shapes that can adapt perfectly to any recipe or portion size.
- 5-year guarantee.
- All TVS coatings are free from nickel, heavy metals and PFOA.
- Design by Harry&Camila

RU ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Высококачественное антипригарное покрытие Plustek от TVS, обеспечивающее защиту от царапин и истирания.
- Утолщенный алюминиевый корпус с улучшенной теплопроводностью.
- Форма, уникальность которой подчеркивается супергляцевым и сверхпрочным эмалевым покрытием.
- Эргономичные ручки и рукоятки с эксклюзивным дизайном.
- Повышенная вместимость, идеально подходящая для любого рецепта и порции.
- Гарантия 5 лет.
- Все антипригарные покрытия TVS не содержат никеля, тяжелых металлов и ПФОА.
- Дизайн от Harry&Camila

DE Produkt - Eigenschaften

- Kratz- und verschleißfeste Plustek-Antihafversiegelung in TVS-Qualität.
- Pfannenkörper aus extradickem Aluminium für eine bessere Wärmeleitung.
- Einzigartige Form, die durch einen hochglänzenden und äußerst beständigen Email unterstrichen wird.
- Ergonomische Stiele und Griffe in exklusivem Design.
- Hohes Fassungsvermögen - ideal für alle Rezepte und Portionen
- 5 Jahre Garantie.
- Alle Antihafversiegelungen von TVS sind frei von Nickel, Schwermetallen und PFOA.
- Design by Harry&Camila.

Alluminio con rivestimento antiaderente Plustek (3 strati)

Il PTFE è un polimero inerte dotato di eccellenti caratteristiche quali la scivolosità, la facilità di pulizia, l'ottima resistenza termica (stabile in continuo a 260°C) e chimica (acidi e alcali). Il PTFE non è soggetto a deterioramento nel tempo, non altera il sapore dei cibi e non viene attaccato dai micro-organismi. L'alluminio con rivestimento antiaderente permette una distribuzione uniforme del calore che riduce il pericolo di surriscaldamenti localizzati, una cottura sana e priva di grassi ed una particolare facilità di pulizia, anche in lavastoviglie.



EN Aluminium with 3-layers Plustek non-stick coating

PTFE is an inert polymer with excellent characteristics, such as slippage, easy cleaning and a high degree of resistance to heat (it is continually stable to 260°C) and chemicals (acids and alkalis). PTFE does not deteriorate over time, it does not alter the taste of foods and it is not attacked by micro organisms. Aluminium with non-stick coating allows even heat distribution, reducing the danger of localised overheating, while offering healthy, fat-free cooking. It is also easy to clean and dishwasher safe.

RU Алюминий с антипригарным трехслойным покрытием Plustek

ПТФЭ - это инертный полимер, обладающий превосходными характеристиками, такими как скользкость, простота чистки, повышенная термостойкость (сохраняет устойчивость при 260°C) и химическая стойкость (к кислотам и щелочам). ПТФЭ не изменяет своих характеристик с течением времени, не влияет на вкусовые качества пищи и не подвержен воздействию микроорганизмов. Алюминий с антипригарным покрытием обеспечивает равномерное распределение тепла, снижая опасность локальных перегревов, а также здоровую кухню без содержания жиров, простоту мойки, в том числе в посудомоечной машине.

DE Aluminium mit 3-facher Plustek-Antihftbeschichtung

PTFE wird auch Teflon genannt und ist ein inertes Polymer, das sich durch besondere Eigenschaften wie Gleitfähigkeit, einfache Reinigung, optimale Wärmebeständigkeit (kontinuierlich stabil bei 260°C), sowie Chemikalienfestigkeit (Säuren und Alkali) auszeichnet. PTFE ist verschleißbeständig, verändert den Geschmack von Lebensmitteln nicht und wird nicht von Mikroorganismen angegriffen. Das Aluminium mit Antihftbeschichtung garantiert eine gleichmäßige Wärmeverteilung und vermeidet eine lokale Überhitzung: für eine gesunde und fettarme Küche und eine bequeme Reinigung, auch in der Spülmaschine.

ø cm 20/8"
 ø cm 24/9,5"
 ø cm 28/11"
 Padella
 Frypan
 Сковорода
 Pfanne

ø cm 28/11"
 Tegame 2 maniglie
 + coperchio in vetro
 2 handle pan + glass lid
 Сотейник с 2-мя ручками +
 стеклянная крышка
 Servierpfanne +
 Glasdeckel

ø cm 20/8"
 Casseruola 1 manico
 Saucepan
 Ковш
 Stielkasserolle

ø cm 20/8"
 ø cm 24/9,5"
 ø cm 28/11"
 Coperchio in vetro
 Glass lid
 Стеклянная крышка
 Glasdeckel

ø cm 24/lt 4,4/5QT
 Casseruola 2 maniglie
 + coperchio in vetro
 Casserole + glass lid
 Dutch oven + glass lid
 Кастрюля + стеклянная
 крышка
 Topf + Glasdeckel

ø cm 28/11"
 Wok
 Вок
 Wokpfanne



l'ispirazione
è ovunque

TVS S.p.A.
Via Galileo Galilei, 2
61033 Fermignano (PU) - Italia

T +39 0722 3381
F +39 0722 338278
E tvsp@tvsp-spa.it

www.tvsp-spa.it

ADIMEMBER



TVS SpA è una azienda con Sistema Qualità certificato da TÜV Italia:
TVS SpA is a Company with Certified Quality System by TÜV Italia:
Компания TVS SpA имеет сертификат качества, выданный TÜV Italia:
Das Qualitätsmanagement der TVS SpA ist durch den TÜV Italien zertifiziert:
TVS SpA est une Société dont le Système Qualité est certifié par TÜV Italia:
TVS SpA es una Empresa con sistema de Calidad certificado por TÜV Italia:
TVS SpA to firma posiadająca system zarządzania jakością certyfikowany przez TÜV Italia:

UNI EN ISO 9001: 2008



TVS SpA è un'azienda con un Sistema di Responsabilità Sociale certificato da Bureau Veritas Italia SpA:
TVS SpA is a Company with a Social Responsibility System certified by Bureau Veritas Italia SpA:
Компания TVS SpA имеет сертификат социальной ответственности, выданный Bureau Veritas Italia SpA:
TVS SpA ist für sein System der sozialen Verantwortung durch Bureau Veritas Italia SpA zertifiziert:
TVS SpA est une Société dont le Système de Responsabilité Sociale est certifié par Bureau Veritas Italia SpA :
TVS es una Empresa con un sistema de Responsabilidad Social certificado por Bureau Veritas Italia SpA:
TVS SpA to firma posiadająca system odpowiedzialności społecznej certyfikowany przez Bureau Veritas Italia SpA:

SA8000:2008

